

Краткое руководство для проявочной машины для обработки медицинских рентгеновских снимков, модели 101/102/103, и машины для обработки маммографических снимков, модели 111/112/113



С сохранением всех прав. Никакая часть данного руководства не может быть воспроизведена или скопирована в какой бы то ни было графической, электронной или механической форме, включая фотокопирование, магнитную запись или информационно-поисковые системы, без письменного разрешения корпорации.

Введение



Важное замечание

Данное краткое руководство предназначено для использования в качестве дополнения к *Руководству по эксплуатации*. *Руководства по эксплуатации* находятся на диске, номер для заказа AA7619, и содержат более подробные сведения о технике безопасности, технических характеристиках и функциях системы. Перед началом работы ознакомьтесь с *Руководством по эксплуатации*.

Устройство CARESTREAM является компактным автоматическим настольным устройством для обработки снимков. За счет применения высокоточной роликовой системы подачи возможна обработка как листовой, так и рулонной пленки. Рулонная пленка может подаваться в машину, если прикреплена ведущая пленка 10 x 10 см, которая обработана химически устойчивой клейкой лентой. Пленки проявляются, закрепляются, промываются и сушатся. В устройстве предусмотрен режим автоматической регистрации пленки и режим ожидания. Предусмотрена циркуляция, автоматическое пополнение и регулировка температуры проявочных растворов.

Данное руководство является неотъемлемой частью устройства. Оно должно храниться в доступном для пользователя месте. Точное соблюдение инструкций руководства является исходным условием использования устройства по назначению и обеспечения его правильной работы. Данное руководство должно быть предоставлено будущим пользователям.

Руководство соответствует текущему состоянию аппарата на момент первого использования. Все процедуры, имена и названия устройств являются зарегистрированными названиями.

Изготовитель сохраняет за собой право на изменение этих сведений без предварительного уведомления и не предоставляет никаких связанных с ними гарантий. Производитель не несет ответственности за любые убытки или ущерб, в том числе косвенный ущерб, понесенные в результате использования этой информации.

Целевое назначение

Устройство для обработки рентгеновских пленок предназначено исключительно для целей, описанных в вводной главе выше.

Аппараты для обработки рентгеновских пленок (директива по медицинским устройствам, класс I) применяются в медицинских целях (директива по изделиям медицинского назначения) и для решения задач, не связанных с медициной (директивы по электрическим приборам и электромагнитной совместимости).

Целевое назначение подразумевает строгое соблюдение инструкций по эксплуатации, установке и технике безопасности.

Любое использование устройства, выходящее за рамки целевого назначения, аннулирует гарантийные обязательства изготовителя.

Ответственность за ущерб, нанесенный в результате нецелевого или неправильного использования устройства, несет его владелец.

Целевое назначение включает строгое соблюдение всех нормативных требований в отношении охраны труда и радиационной безопасности, применяемых на месте эксплуатации устройства.

Соответствие

В соответствии с директивой для медицинских устройств 93/42/ЕЕС, приложение I, это изделие прошло испытания на соответствие и соответствует всем требованиям этой директивы (MPR приложение IX).

Сведения о технике безопасности

Для безопасной эксплуатации устройства необходимо при его установке и использовании соблюдать указания, содержащиеся в настоящем руководстве.

Обращение с проявителем и фиксажем, используемыми в устройстве, должно осуществляться в соответствии с указаниями изготовителей.



ОПАСНО

- Неразведенные реактивы являются едкими веществами. Поэтому с реактивами следует обращаться с особой осторожностью. При работе с реактивами (например, при смешивании и заправке устройства, а также при извлечении секций для чистки и обслуживания) избегайте контактов с кожей, всегда надевайте защитную одежду, перчатки и очки.
- В случае попадания реактивов в глаза, немедленно промойте глаза холодной проточной водой в течение примерно 15 минут и затем обратитесь к врачу.
- Избегайте вдыхания реактивов. Обязательно обеспечьте надлежащую вентиляцию помещения, где установлено устройство.
- Соблюдайте экологические требования местных водоохранных органов в отношении хранения и утилизации отработавших реактивов.

Обозначения в документе

Следующие специальные сообщения предоставляют дополнительную информацию или указывают на потенциальную опасность для персонала или оборудования.



Примечание

В примечаниях приведены дополнительные сведения, например подробные разъяснения, рекомендации или напоминания.

**Важное замечание**

Важные примечания содержат особо значимую информацию, оказывающую влияние на способ использования этого руководства и этого изделия.

**Внимание**

Предостережения содержат инструкции, которых необходимо строго придерживаться во избежание повреждения системы или ее компонентов, утраты данных или повреждения файлов в прикладном программном обеспечении.

**ОПАСНО**

Предупреждения указывают на процедуры, которые необходимо выполнять в строгом соответствии с инструкциями во избежание причинения травм себе или другим людям.

Перед обработкой

Предварительные условия:**Внимание**

Не запускайте сухой аппарат.

При первом использовании или заполнении резервуара для проявителя проверьте работу циркуляционного насоса. При необходимости продуйте насос. Инструкции см. в *Руководстве по эксплуатации*.

1. Закройте запорный кран слива воды.
2. Откройте кран подачи воды.
3. Включите питание устройства.
4. Проверьте уровень жидкости в восполняющих и сливных накопительных контейнерах.
5. Подождите, пока проявитель нагреется до заданной температуры. Пока температура не достигнута, светодиод температуры ванны мигает:



6. Пропустите через устройство чистящие пленки.

Обработка листовых пленок

1. Откройте светозащитную крышку.



Важное замечание

Запустите подачу пленки с левой стороны.

2. Вставьте пленку с левой стороны лотка подачи и подайте ее внутрь.
3. Во время обработки пленки горит символ **Подача пленки**. Дождитесь готовности для подачи следующей пленки: когда символ не горит и подается звуковой сигнал, устройство готово.



4. Подайте следующую пленку.

Обработка рулонных пленок

1. Прикрепите ведущую пленку 10 x 10 см, которая обработана химически устойчивой клейкой лентой.
2. Для использования рулонной пленки без ведущих пленок и бумаги подогните уголки, как показано на рисунке.



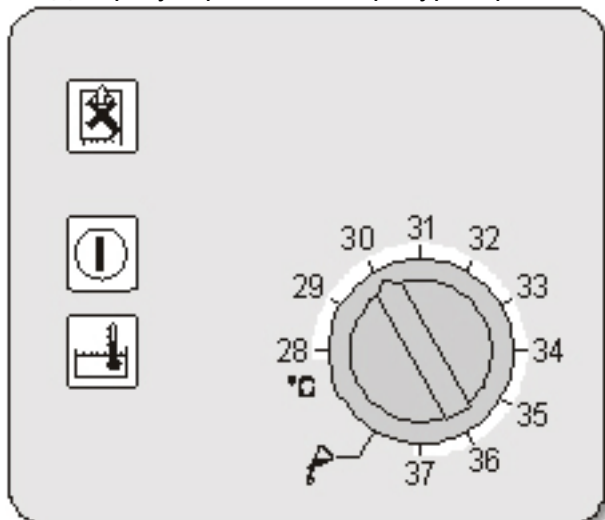
После обработки

1. Выключите питание.
2. Закройте кран подачи воды.
3. Откройте запорный кран слива воды и слейте воду из устройства.

Регулирование температуры проявителя

Температура проявителя должна составлять 28 – 37 °С.

1. Для регулировки температуры при необходимости используйте селектор:



Ежедневный уход — перед использованием

Перед использованием устройства выполните следующие действия:

1. Мягкой тканью удалите загрязнения и пыль с механизма подачи.
2. Пропустите через устройство 2-3 чистящие пленки, чтобы удалить накопившиеся на роликах загрязнения и пыль.
3. Проверьте уровень жидкости в восполняющих контейнерах. При необходимости заправьте их.

Ежедневный уход — после использования



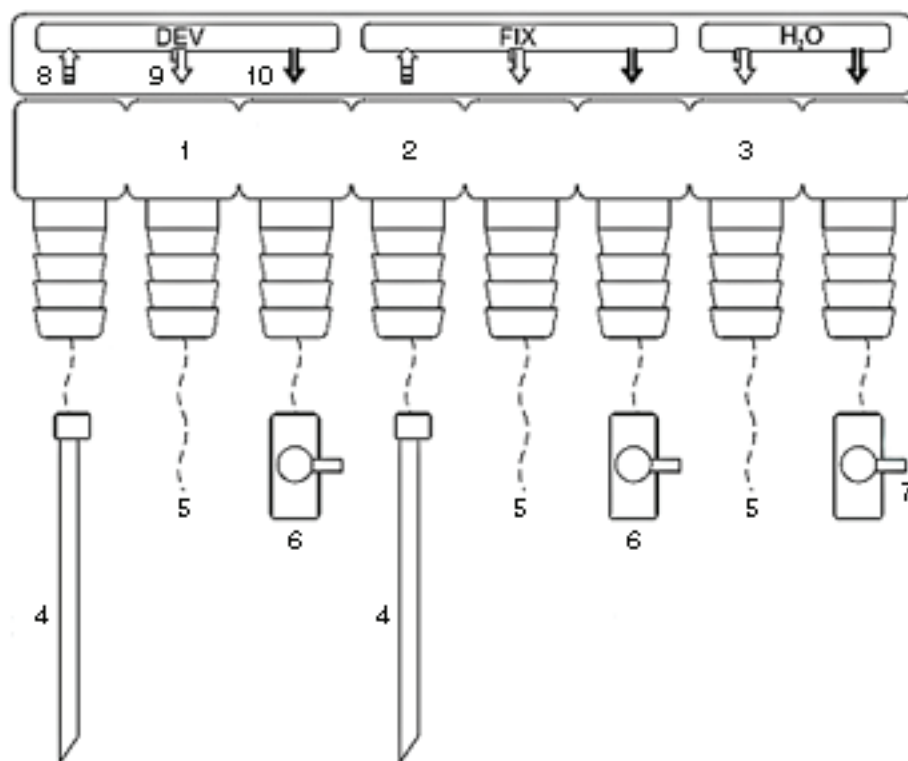
Важное замечание

Обязательно выполняйте рекомендации по еженедельному уходу, полную очистку и обслуживание/утилизацию, описанные в *Руководстве по эксплуатации*.

Во избежание застывания воды выливайте воду из аппарата по окончании рабочего дня.

1. Выключите питание.
2. Закройте кран подачи воды.

3. Откройте запорный вентиль слива воды и слейте воду из устройства.



Примечание

Уделите внимание цветовым обозначениям. Выноска 7 указывает вентиль для слива воды.

1	Секция проявления (красная)	6	Слив
2	Секция закрепления (синяя)	7	Вентиль для слива (воды)
3	Вода (без цвета)	8	Символ восполнения
4	Резервуары восполнения	9	Символ переполнения
5	Переполнение	10	Символ слива

Предыстория публикации

Дата публикации	Редакция	Описание изменений
10.05.2013	А	Первая редакция



Carestream Health
150 Verona Street
Rochester, NY 14608
США

© Корпорация Carestream Health, 2013 г.

Сделано в Германии.

CARESTREAM является товарным знаком корпорации Carestream Health, Inc.

№ публикации AA6722_ru

Ред. А

